

## **Xojon carta-la San Pablo xi kiskiù-la xita naxandá-la Cristo xi títsajna nangui Galacia**

*Kó tsò Pablo nga shixat'aà xita naxandá-la  
Cristo xi títsajna nangui Galacia*

<sup>1-2</sup> Jñò xi naxandá-la Cristo maà xi títsajnaà ján nangui Galacia, títsañhixot'aà-nòjen 'an xi 'mì-na Pablo, kò ngats'iì xita-la Cristo xi ì títsajna-kò-na. Jè xá ítjòn xi 'an tíjn-na, mìtsà ít'aà ts'e xita isò'nde kitjoé-na kò mìtsà taxki xita tsibít'aà-na. Jè sobà Jesucristo kò Nainá tsibíxáya-na, jè xi Na'èn 'mì-lá xi jè kisìkjaáya-la Jesús ít'aà ts'e kjoabiyaà. <sup>3</sup> Jè Na'èn-ná xi Nainá kò Na'èn Jesucristo xi otixoma-ná kàtatsjá-nò kjondaà kò kjoa'nchán ya ijiiñ inima-nò. <sup>4</sup> Jñò, jyeé tíjiñ-nò nga jè Jesucristo kitsjaà kjotjò yijo-la nga k'en xi kjoa ts'e jé-ná, mé-ne nga kochrjekàjiñ-ná jña kjoach'o xi tíjn ì isò'nde. Jesucristo, k'oaá s'ín kisìkitasòn koni s'ín mejèn-la Na'èn-ná xi Nainá. <sup>5</sup> Jeya kàtijna Nainá nita mé nachrjein-ne, nita mé nó-ne. K'oas'ín kàtama.

*Tsjìn ìjngòd-isa 'én ndaà-la Nainá xi kjoa ts'e  
Cristo xi kj'eij tsò*

<sup>6</sup> 'An, tà maxkón-na nga jñò, ta nitoón chinchat'aàxin-là Nainá nga kj'eij 'én tsanguit'aà-là kò kijnei takòn Nainá xi xó kiichja-nò mé-ne nga ít'aà ts'e kjondaà-la Cristo sijchá yijo-nò. <sup>7</sup> Tanga tsjìn

ìjngoò-ìsa 'én ndaà-là Nainá xi kjoa ts'e Cristo xi k'jeí tsò. Tanga tjín i'nga xita xi binchá ská-nò xi mejèn-là sùkjatjiya-là 'én ndaà-là Nainá xi kjoa ts'e Cristo. <sup>8</sup> Tanga tsà tjín xita xi k'jeí tsò 'én xi okóya xi mì k'oaá tsò koni tsò 'én ndaà-là Nainá xi kjoa ts'e Cristo xi jin bènójmí-jen, kàtatsjá-là kjo'in Nainá, nas'in ti 'an-na, o nas'in jngoò àkjalé xi ngajmii nchrobá-ne kàtatsjá-najen kjo'in. <sup>9</sup> Koni s'in ki'mi-nòjen nga sa ítjòn, tákó k'oaá s'in tixan jngoò k'a-nò: Tsà yá xi k'jeí tsò 'én xi bènójmí-nò koni tsò 'én ndaà-là Nainá xi jye kichjoétjò, Nainá kàtatsjá-là kjo'in.

*Mé kjoa xi komàt'in Pablo nga it'aà ts'e Cristo kisixáya-là*

<sup>10</sup> 'An, mìtsà kjondaà-là xita otsjià, kjondaà-là Nainá otsjià. Mìtsà koií otsjià nga ndaà kótijna nga nguixkon xita. Tsà kos'in s'iaàn, mì-là tsà kixi kjoa nga chi'nda-là Cristo ma.

<sup>11</sup> Jñò 'ndseé kò tichjaá, k'oaá s'in kàtasijìl-nò; jè 'én ndaà-là Nainá xi kjoa ts'e Cristo xi 'an benojmiá, mìtsà kjohítsjeèn-là xi taxki xita.

<sup>12</sup> Mìtsà it'aà ts'e xi taxki xita komà-na kò nga kjòchiya-na 'én koi; jè sobà Jesucristo kisihiseèn-na nga tsakóya-na.

<sup>13</sup> Jñò, jyeé kina'yà kó kis'iaàn nga tisa ítjòn, k'e nga ya kiit'aà-là kjotíxoma-là xita judío. 'An, tsangatjìngui-là jña xita naxandá-là Cristo nga kòjtikeè; mejèn-na nga kàtachija. <sup>14</sup> Koni s'in tjín kjotíxoma-là jña xita judío, kjìn jchán xita naxandá-na xi taña jchínga-jen, kisikítsajna tjìnguiá nga 'an, isa 'nño ndaà kisikitasoàn koni s'in tjín xkósòn xi tjín-là xita jchínga-na. <sup>15</sup> Tanga Nainá k'oaá s'in kisaseèn-là

nga 'an jaàjìin-na k'e nga tákó ya tìjnaya'ma ìndso'ba nea-na, nga nguì tà koó kjòndaà-là nga 'an kùichja-na; <sup>16</sup> ko kisiakatsejèn-na Kì'ndí-là mé-ne koma kichjáyajìin-là 'én ndaà-là jñà xi mìtsà xìtá judío. Mìtsà yá xi kiskònangui-là xi taxkì xìtá; <sup>17</sup> ko mìtsà ya kiaà ján naxandá Jerusalén ñánda títsajna jñà xìtá xi ìsà kjòtseé tsibíxáya-là Cristo koni 'an. Tà saá ya kiaà ì'nde Arabia; xi komà ìskan-ne inchrobà ìjngòò k'a-na ya naxandá Damasco.

<sup>18</sup> K'e nga jye tsato jàn nó, skanda k'eé kiaà ján Jerusalén nga mejèn-na skoexkoan Cefas [xi tìkoá Pedro 'mì]; chrj'oòn nàchrjein tsohótijna ya ni'ya-là. <sup>19</sup> Xìtá xi kisixáya-là, mìtsà yá xi kìjtseèxkoan xi k'jeí, ta jè tajngòò Jacobo xi 'ndse ma Na'èn-ná. <sup>20</sup> Jñà 'én koi xi 'an tìsikásén-nò, nguì 'én kixì-né, tíbeè Nainá, mìtsà 'én ndiso.

<sup>21</sup> K'e nga jye komà ìskan, kiaà ján nangui Siria ko ya nangui Cilicia. <sup>22</sup> Tanga jñà nàchrjein koi, k'je'è kì beèxkon-na jñà xìtá naxandá-là Cristo xi títsajna ya nangui Judea. <sup>23</sup> Tà k'oaá tsò 'én xi kùl'nchré: “Jè xi kùtjìngui kondra-ná nga sa kjòtseé, ì'ndeì, 'én ndaà-là Nainá xi kjoá ts'e Cristo chjaya, jè 'én xi mejèn-là kisìchja nga sa ítjòn.” <sup>24</sup> Jñà xìtá koi, jeya kisikíjna Nainá nga jye jahatjìya-na.

## 2

<sup>1</sup> K'e nga jye komà ìskan nga jye ijchò te ñijòn nó, kiaà ìjngòò k'a ján Jerusalén ko Bernabé; tìkoá kùikoá jè Tito. <sup>2</sup> Koií kùì-na nga Nainá k'oas'ín kisikichìya-na nga tìjìnè-na nga kjián. Jñà xìtá xi xá 'nga tìjìn-là ya naxandá-là Cristo ìt'aà xìn tsibenojmí-là kó tsò 'én ndaà-là Nainá xi kjoá ts'e Cristo xi 'an chjàya-là jñà xi mìtsà xìtá judío.

Majìn-na nga jǎ̀nà x̄it̄a koi k̄it̄so-na nga n̄imé ch̄j̄i-la xá xi 'an t̄is'iaàn k̄o xi j̄ye kis'iaàn. <sup>3</sup> Jè Tito nas'ín x̄it̄a griego nga ya t̄j̄iko-na, mìtsà yá xi k̄j̄o'ńó kis'iin-la nga kisit'aà chiba-la yijo-la k̄joa ts'e circuncisión. <sup>4</sup> Tanga t̄j̄ín i'nga x̄it̄a ndiso xi jahas'en-j̄iìn chijé nga tsò nga t̄ikoa jè Cristo fit'aà-la; ta jè xi mejèn-la nga kotsejèn chijé kós'ín t̄itsa'né j̄ńá xi mokjeiín-ná it'aà ts'e Cristo Jesús nga j̄ye t̄itsajndiaá k̄joa ts'e k̄j̄ot̄ixoma xi kitjoé-la Moisés, k̄o mejèn-la nga k̄j̄o'ńó s'iin-ná nga s̄ikitasoán k̄j̄ot̄ixoma. <sup>5</sup> Tanga ngajen n̄i itsé kinìs'in-lajen mé-ne nga jè k̄joa kixi xi ts'e 'én ndaà-la Nainá xi k̄joa ts'e Cristo, yaá k̄at̄ijnaj̄iìn-nò nga k̄jit'aà n̄achrejin.

<sup>6</sup> J̄ńá x̄it̄a xi xá 'nga t̄j̄ín-la n̄imé k̄joa x̄it̄se kitsjaà-isa-na koni tsò 'én xi 'an okoòya. Tanga mìtsà 'an t̄j̄ín-na kind̄a tsà x̄it̄a ítj̄òn-né k̄o tsà majìn. Nga Nainá mìtsà faáj̄iìn x̄it̄a yá-ne xi t̄itsajna ítj̄òn k̄o yá-ne xi t̄itsajna t̄j̄ingui. <sup>7</sup> Ta saá k̄okjeiín-la nga jè sobà Nainá kitsjaà-na xá nga 'an kichj̄ayaj̄iìn-la 'én ndaà-la Nainá xi k̄joa ts'e Cristo j̄ńá xi mìtsà x̄it̄a judío xi mìk̄i t̄j̄it'aà ch̄iba yijo-la k̄joa ts'e circuncisión. K̄o jè Pedro kitjoé-la xá nga jè k̄iichj̄ayaj̄iìn-la j̄ńá xi nguì x̄it̄a judío xi t̄j̄it'aà ch̄iba yijo-la k̄joa ts'e circuncisión. <sup>8</sup> Nainá, koni kisik̄o Pedro nga jè tsibíxáya-la nga k̄iichj̄ayaj̄iìn-la 'én ndaà-la Nainá xi k̄joa ts'e Cristo j̄ńá xi nguì x̄it̄a judío, 'an, k'oaá t̄i kisik̄o-na nga 'aán tsibíxáya-na nga kichj̄ayaj̄iìn-la 'én ndaà-la Nainá xi k̄joa ts'e Cristo j̄ńá xi mìtsà x̄it̄a judío.

<sup>9</sup> Jacobo, Cefas [xi t̄ikoá Pedro 'mì] k̄o Juan, xi k̄os'ín beèxkón x̄it̄a nga j̄ńá t̄itsajna ítj̄òn ya

naxandá-la Cristo, kijtseè nga Nainá kitsjaà-na kjondaà koi. Kjòjngoò ikon, ìkjoàn kitsjaà-najen tsja, 'an ko Bernabé, mé-ne nga ki'ya-la nga ta jngoó xá titsa'nè-jen. Ndaà kisaseèn-la nga tsanguì nìxá-lajen jñà xi mìtsà xita judío, koa jñà, kisixáko jñà xi nguì xita judío. <sup>10</sup> Tà koií kjoa xi kisijé-najen nga kochját'aà-la xita ima. Jñà kjoa koi, tikoáá 'an, jyeé kos'ín tibìnè-la yijo-na nga k'oa tìs'iaàn.

*Mé-ne tsohótiko-ne Pedro jè Pablo ján naxandá Antioquía*

<sup>11</sup> Jngoò k'a k'e nga jè Cefas [xi tikoá Pedro 'mì] j'ìi ì naxandá Antioquía, tsakatíkoa nga nguixkon xita k'e nga kijtseè nga mìkù ndaà tjín kjoa xi tìs'ín. <sup>12</sup> K'e nga sa ítjòn, yaá tsakjèn-ko jñà xita-la Cristo xi mìtsà xita judío. Nga komà iskan, k'e nga j'ìi xita judío xi tikoá mokjeiín-la it'aà ts'e Cristo, xita xi ts'e Jacobo, k'eé mì tì kù ya tsakjèn-ko-ne; tsasit'aàxìn-né nga majìn-la nga ch'o kíjnako jñà xita koi nga kjo'ño mejèn-la nga sit'aà chiba-la jñà xi mìtsà xita judío. <sup>13</sup> Tikoáá jñà xita judío xi i'nga xi mokjeiín-la 'én-la Nainá, k'oaá ti kis'iìn koni jè Pedro nga kisis'in-la kjoa xi jò isén tjín-la, skanda jè Bernabé k'oaá ti kis'iìn. <sup>14</sup> 'An, k'e nga kijtseè nga mì k'oaá s'ín nchisíkitasòn koni s'ín tjín kjoa kixi-la 'én ndaà-la Nainá xi kjoa ts'e Cristo, k'oaá kixan-la jè Cefas [xi tikoá Pedro 'mì] nga nguixkon ngats'ìi xita: “Ngaji nga xita judío 'mì-lè, k'oaá s'ín tìnjíchi yijo-lè koni tsà mìtsà xita judío. ¿Mé-ne kjo'ño 'nè-la jñà xi mìtsà xita judío nga k'oas'ín katasíjchá yijo-la koni tsà nguì xita judío?”

<sup>15</sup> Nas'ín kixi kjoa nga tje-la xita judío 'mì-ná nga mì yaá kits'iìn-jììn-lá jñà xi mìtsà xita judío xi xita

jé 'mì-lá, <sup>16</sup> tanga 'ya-ná nga jñà xità, mìtsà kixì kítsajna nga nguixkòn Nainá nga ta koi kjoa-là nga síkitasòn Kjotíxoma xi kitjoé-là Moisés; ta jè-né nga mokjeiín-là it'aà ts'e Cristo. Jñá, jyeé kòkjeiín-ná it'aà ts'e Jesucristo, kò jè Nainá kixì síkíjna-ná koi kjoa-là nga jye ya kòkjeiín-ná it'aà ts'e Cristo, mìtsà koií kjoa-là nga nìkitasoán kjotíxoma. Nijngò xità xi kixì kíjna nga nguixkòn Nainá nga ta koi kjoa-là nga síkitasòn Kjotíxoma.

<sup>17</sup> 'I'ndeì k'oaá s'ín chiñá-lá nga kixì kítsajnaá ya nguixkòn Nainá ta koií kjoa-là nga mokjeiín-ná it'aà ts'e Cristo, [mìtsà koi-ne nga kjotíxoma tìtsanìkitasoán]. K'oaá ma-ne nga xità jé tí'mì-ná [koni jñà xi mìtsà xità judío]. Tanga, ¿a tsò-ne kjoa nga jè Cristo bít'in-ná nga binchaàtsjiaá jé? Majìn, mì k'oaá s'ín tjín. <sup>18</sup> Tsà jè kjotíxoma xi 'an tsachrjekànguia nga sa ítjòn, kò tsà ìjngò k'a sikitasoàn, jé tìhotsjià. <sup>19</sup> Jè kjotíxoma xi kitjoé-là Moisés, jè kisìk'en-na. I'ndeì tìjnandeìí-ná kjoa ts'e kjotíxoma mé-ne ma kótijnakon-na nga síkitasòn-là Nainá. <sup>20</sup> K'e nga k'en-t'aà krò Cristo, 'an, tìkoaá ya k'en-t'aàkoa. Kò mìtsà tì'an-na xi tìjnakoan, jè Cristo xi tìjnajiìn inima-nà. I'ndeì, koií tìjnakon-nà nga jè Kì'ndí-là Nainá ma'ñót'aà takoàn nga 'ñó kjòtsjakeè-na skanda jè kitsjaá kjotjò yijo-là nga k'en ngajo-na. <sup>21</sup> Majìn-na nga ochrjekànguia kjondaà-là Nainá. Tsà it'aà ts'e kjotíxoma xi kitjoé-là Moisés, kixì kítsajnaá nga nguixkòn Nainá, mì-la mé chjí-là nga k'en Cristo.

### 3

*Mé xi chjí-la, a jè kjotíxoma xi kitjoé-là Moisés, o*

### *xi jè-né nga mokjeiín-ná it'aà Cristo*

<sup>1</sup> Jñò xi nangui Galacia tsajòn, mé ta tònɔ-ndò! ¿Yá xi kiskoònachan-nò? ¿A mì bítsjeèn-nò koni s'ín nga nguì ndaà tsibènoj míya-nòjen nga jè Jesucristo yaá k'en-t'aà krò xi kjondaà tsajòn? <sup>2</sup> Tà koií kjoa kjònangui-nò: ¿A koií kjoa-la nga kinìkitasòn kjotíxoma nga kitjoé-nò Inima Tsjeè-la Nainá, o xi koií-né nga mokjeiín-nò 'én-la Nainá koni s'ín kina'ya? <sup>3</sup> Jñò, nga sa ítjòn, tsibìts'ia<sub>ko</sub>-nò kjohítsjeèn-la Inima Tsjeè-la Nainá; ko ì'nde<sub>j</sub>, mejèn-nò nga tà kjohítsjeèn-la xita sík<sub>j</sub>ehet'aà-nò. ¿Mé ta tònɔ-ndò! <sup>4</sup> Jñò, tsee kjo'in tsatojioòn nga kòk<sub>j</sub>eiín-nò 'én ndaà-la Nainá. ¿A tà kjotjò-ne nga tse kjo'in tsatojioòn? Majìn, mì-la kii ndaà tjin. <sup>5</sup> K'e nga Nainá kitsjaà-nò Inima Tsjeè-la ko kis'iìn kjo<sub>x</sub>kón xi ndaà tjin ijìin naxandá tsajòn, ¿mé-ne k'oas'ín kis'iìn-ne? ¿A koi-né nga ndaà kinìkitasòn kjotíxoma? Majìn, koií-né nga kòk<sub>j</sub>eiín-nò 'én ndaà-la Nainá.

### *Nainá, mé-ne xita kixi kijtseè takòn-ne Abraham*

<sup>6</sup> Koni jè xita jchínga-ná xi ki'mì Abraham kòk<sub>j</sub>eiín-la it'aà ts'e Nainá; k'oaá komà-ne nga xita kixi kitsò-la Nainá. <sup>7</sup> Jñò, k'oaá s'ín ndaà kàtasijìin-nò: Jñà xi mokjeiín-la, jñà-né xi tje-la Abraham. <sup>8</sup> Nga tisa kjòtseé, jyeé k'oas'ín kitsjaà 'én Nainá koni s'ín tíchja Xojòn-la nga síkixi-né jñà xi mìtsà xita judío k'e nga mokjeiín-la it'aà ts'e. Yaá tíchja ñánda jè Nainá tjen kitsjaà ítjòn-la Abraham jñà 'én ndaà-la xi tsò: “Ngats'iì naxandá xi tjin isò'nde, it'aà tsijii kochikon-t'in.” <sup>9</sup> K'oaá ma-ne nga ngats'iì xita xi mokjeiín-la it'aà ts'e Nainá

ngásòn kochikon-t'in kò Abraham nga jè Abraham kòkjeiín-là it'aà ts'e Nainá.

<sup>10</sup> Ngats'ii xitá xi jè ma'ñót'aà takòn koni s'ín nchisíkitasòn kjotíxoma, kjo'íin tjinè-là, nga mìtsà kixi kjoa nga ndaà síkitasòn ngats'ii kjoa xi ya tjit'aà. Nga k'oaá s'ín tíchja Xojon-là Nainá nga tsò: “Kàtasinè-là kjo'in jè xi mì kixi síkitasòn ngats'ii kjoa xi tjit'aà jè xojon ts'e kjotíxoma.” <sup>11</sup> Qkixi-né nga nijngoò xitá xi kixi kína nga nguixkon Nainá nga kjotíxoma síkitasòn. Nga jè 'én-là Nainá tsò-né: “Jè xi xitá kixi, jè kjoa xi mokjeiín-là kijnakon-ne.”

<sup>12</sup> Jñà xitá xi kjotíxoma síkitasòn mìtsà Nainá ma'ñót'aà ikon. Nga k'oaá s'ín tíchja Xojon-là Nainá, nga tsò: “Xitá xi kjotíxoma síkitasòn, k'oaá s'ín tjinè-là nga k'oas'ín sijnchá yijo-là koni tsò kjotíxoma.”

<sup>13</sup> Jè Cristo tsibíchjítjì-ná kjo'in xi ya titsajnajñaá nga kjotíxoma titsanìkitasoán nga jè kisìkjeiín kjo'in xi jé tsaján; nga k'oaá s'ín tíchja xojon nga tsò: “Kjo'íin sinè-là ngats'ii xi krò sit'aà.” <sup>14</sup> Jè Cristo, koií okis'iin-ne mé-ne nga jñà kjoa machikon-t'in xi kitjoé-là Abraham tikoá tjoé yije-là ngats'ii naxandá xi tjin isò'nde nga jñà kjoa machikon-t'in, yaá nchrobá-ne it'aà ts'e Cristo mé-ne nga it'aà ts'e kjoa xi mokjeiín-ná, tjoé-ná Inima Tsjeè-là Nainá xi jye k'oas'ín kitsjaà tso'ba Nainá nga tsjá-ná.

*Ngá'ño xi tjin-là 'én-là Nainá koni s'ín kitsjaà-là tso'ba Abraham*

<sup>15</sup> Jñò 'ndsé kò tichjaá, kènojmi jngoò-nò kjotíxoma xi ts'e isò'nde. K'e nga sindaàjiin jngoò kjoa nga xojon tjami'nga, nga jye ma firma kò sasén-là sello, mì tì kii koma kits'ón-ya-ne koni s'ín



sindaàjiin, tikoáà mì tì kii koma sùt'aàsòn-isa-la 'én xi k'jeíi tsò koni s'ín jye kasindaàjiin. <sup>16</sup> K'oáá s'ín kitsjaà-la tso'ba Nainá jè Abraham kò jè xita tje-la. Jè Xojon-la Nainá mìtsà tsò “jñà xita tje-la”, ta tsò-né: “jè tje-lè.” Nga mìtsà kjin ma tje-la Abraham xi kitjoé-la koni tsò 'én xi kitsjaà-la Nainá, ta jngoó ma-ne. Nga jè tíhoxkit'aà Cristo. <sup>17</sup> Jè kjoa xi tibenojmiá, kiis'ín tjin: Nainá kò Abraham tsibindaàjiin jngoò kjoa, ikjoàn kisikixiya [koni ma k'e nga jye ma firma]. K'e nga jye tsato ñijòn sindo kò katé nó, j'ii kjotixoma ts'e Moisés; tanga jè kjotixoma mìkii ma síkits'óña jè kjoa xi jye kisindaàjiin kò mìkii ma kitjongui xi Nainá jye k'oas'ín kitsjaà tso'ba. <sup>18</sup> Jè Nainá k'e nga tsjá-ná kjondaà-la, mìtsà koi kjoa-la nga ñikitasoán kjotixoma, koi-né nga jye k'oas'ín kitsjaà tso'ba. Nga Nainá, tà kjotjò kitsjaà-la kjondaà Abraham nga jyeé k'oas'ín kitsjaà-la tso'ba.

### *Mé xá xi tjin-la kjotixoma*

<sup>19</sup> Tanga jè kjotixoma, ¿mé xá kitjei-ne? Koií k'oas'ín kitjei-ne koií kjoa-la nga ch'o nchis'ín xita. K'oáá s'ín kisijna skanda k'e nga j'ii tje-la Abraham xi Nainá xó k'oas'ín kitsjaà-la tso'ba. Jè kjotixoma, jñà àkjalé j'ii kò jè Moisés tsasijnajiin osen nga kisikatoya 'én kò kiichjatji xita nguixkon Nainá. <sup>20</sup> K'e nga jngoò xita osijnajiin osen, mìtsà ta jngoò xita fit'aà-la, fit'aà-la ngajò. Tanga jè Nainá ta jè tajngoó kitsjaà-la 'én Abraham.

<sup>21</sup> Nainá, k'e nga kitsjaà kjotixoma, mìtsà kondra kii-la koni s'ín jye kitsjaà-la tso'ba Abraham. Tsà jè-la-ne kjotixoma ma-la síkítsajnakon xita, maá-la kixi kítsajna xita nga kjotixoma síkitasòn. <sup>22</sup> Tanga

jè Xojon-la Nainá, k'oaá tsò nga ngats'iì xita saá jé títsajnajìin. K'oaá ma-ne nga jñà xita xi mokjeiín-la it'aà ts'e Jesucristo, tjoé-la kjoabinachon xi Nainá jye k'oas'ín kitsjaà tso'ba nga tsjá-la jñà xita nga mokjeiín-la.

<sup>23</sup> K'e nga tikj'eè f'iì jè kjoa xi mokjeiín-ná, jè kjotíxoma kitsobà'ño-ná koni tsà ndayá tsibìtsajna'ya-ná skanda jè nàchrjein k'e nga ki'ya-la jè kjoa xi mokjeiín-ná. <sup>24</sup> Kò jè kjotíxoma kisikinda-ná koni s'ín makinda jñà ixti, skanda k'e nga j'iì Cristo, mé-ne k'e nga mokjeiín-ná it'aà ts'e Cristo, kixi kitsajnaá nga nguixkon Nainá. <sup>25</sup> I'ndeì nga jye j'iì kjoa xi mokjeiín-ná, mì tì yaá titsajna'ño-ná it'aà ts'e kjotíxoma.

<sup>26</sup> Jñò, ngats'ioò, saà ixti-la Nainá maá koi kjoa-la nga mokjeiín-nò it'aà ts'e Cristo Jesús. <sup>27</sup> K'e nga ya titsajnakjoòkoo Cristo nga komà bautizar, k'ée jahatjìya-nò koni jngoò xita xi síkijatjìya nikje-la. Jè sobá Cristo xi komà nikje xitse-nò. <sup>28</sup> Mì tì kii mochjeén-ne nga tjájiin xita yá-né xi xita judío kò yá-né xi mìtsà xita judío, yá xi chì'nda'ño títsajna kò yá xi títsajnandeì, yá-né xi x'in kò yá-né xi chjoón. Ngats'ioò tà jngoò yijo ma-nò nga ya titsajnakjoòkoo Cristo Jesús. <sup>29</sup> Jñò, nga xita-la Cristo ma, kixi kjoa nga tje-la Abraham ma, tikoá tjoé-nò kjotjò koni s'ín kitsjaà-la tso'ba Nainá jè Abraham.

## 4

<sup>1</sup> Tikoá kènojmi jngoò-nò kjotíxoma: Jngoò ti, k'e nga tákó itsé kji, k'oaá ngaya-la koni tsà chì'nda tíjna nga kj'eè tsà jè be mé tsojmì xi tjín-la na'èn-la nas'ín k'e nga koma iskan jè tjoé-la tsojmì xi tjín.

<sup>2</sup> Nga x̄itaá síkinda skanda k'e nga majchínga, ko t̄jín x̄ita xi síkinda j̄ñà tsojmì-la skanda k'e nga kichóya n̄achrjein-la koni s'ín tsibíjna ch̄iba na'èn-la. <sup>3</sup> J̄ñá xi x̄ita 'mì-ná, k'oaá t̄is'ín komát'iaán koni mat'in j̄ñà ixti k'e nga t̄ikj'eè mokjeiín-ná it'aà ts'e Cristo nga j̄ñà kjotíxoma xi t̄jín isò'nde 'ñó tsatíxoma-ná koni s'ín mat'in j̄ñà xi ch̄i'nda t̄ítsajna'ñó nga mìkil t̄jì'nde-la nga kítsajnandeíí. <sup>4</sup> T̄anga k'e nga kichóya n̄achrjein koni s'ín t̄jindaà-la Nainá, jè Nainá kisikasén ki'ndí-la īit'aà nangui; ko it'aà ts'e chjoón kits'iin koni s'ín ts'iin xi taxki x̄ita isò'nde. Ko yaá kjòchájìin kjotíxoma ts'e x̄ita judío. <sup>5</sup> K'oaá kis'iin Nainá, mé-ne nga jè Jesucristo s̄iikítsajnandeíí j̄ñà x̄ita xi ya t̄ítsajnajìin-'ñó kjotíxoma ko mé-ne nga ngásòn skoétjò-ná Nainá nga ixti-la komaá.

<sup>6</sup> Koií kjoa-la nga jye ixti-la maá, Nainá kisikasén Inima Tsjeè-la xi ts'e Ki'ndí-la ya j̄jìin inima-ná. K'e nga nokjoát'aà-lá Nainá, k'oaá tsò Inima Tsjeè-la: “Ndí apa”, tsò-né. <sup>7</sup> K'oaá ma-ne nga i'ndeí m̄itsà t̄i x̄ita ch̄i'nda t̄ítsajnaá; jyeé ixti-la Nainá 'mì-ná; ko t̄ikoáá tsjá-ná Nainá ngats'ìi kjotjò xi j̄ñá tjoé-ná nga ixti-la 'mì-ná.

*Mé-ne síkájno-ne Pablo it'aà ts'e x̄ita Galacia xi mokjeiín-la 'én-la Nainá*

<sup>8</sup> J̄ñò k'e nga s̄a kjòtseé, k'e nga t̄ikj'eè yaxkon xi nguì jè sobà Nainá, ch̄i'nda'ñó tsitsajnaà nga kjo'ñó-né nga j̄ñà tsanguit'aà-là xi m̄itsà kixi kjoa nga Nainá. <sup>9</sup> T̄anga i'ndeí nga jye yaxkoòn xi nguì jè sobà Nainá, (t̄anga xi nguì kixi kjoa, jè Nainá xi jye ndaà beèxkon-nò), ¿mé-ne k'oaas'ín níkítsjeèn-nò nga j̄ñà onguít'aà ìjngòò k'a-là j̄ñà kjotíxoma im̄a xi t̄jín-nò, jè xi tsjìn-la nga'ñó, ko xi n̄imé ch̄jì-la? ¿A

mejèn-nò nga ya s̄ikítsajna'ñó òjngoò k'a-nò? <sup>10</sup> Jñò, tákó 'ñó yaxkón nachrjein ts'e s'eí, ts'e sá, kò ts'e nó. <sup>11</sup> 'An, makájno-na jè xá xi kis'iaàn nga kisixájiin-nò tsà tà kjotjò-ne.

<sup>12</sup> 'An nga jye tsohósijnat'aàxin-la jè kjotíxoma, t̄ikoaá yaá kisingásòn-kò-nò, nga jñò, mìkiì t̄ijiin-nò it'aà ts'e kjotíxoma. I'ndeì k'oaá s'ín t̄is̄jé-nò nga t̄inchat'aàxin-la kjotíxoma koni 'an jyeé tsohósijnat'aàxin-la. Nga s̄a ítjòn n̄imé kjoa t̄jín xi ch'o kinikò-ná. <sup>13</sup> Jyeé t̄ijiin-nò k'e nga s̄a kiaa ítjoàn nga kichjàyajiin-nò 'én ndaà-la Nainá xi kjoa ts'e Cristo, koií kjoa-la nga ch'in t̄jín-la yijo-na. <sup>14</sup> Jñò, mìkiì kinachrjengui-ná n̄i mìtsà xin kinikíjna-ná, nas'ín kjoa tsohótsji-nò nga ch'in t̄jín-la yijo-na. Tà saá kichjoétjò-ná koni jngoò àkjale-la Nainá, koni tsà jè sobà Cristo Jesús. <sup>15</sup> 'Nga s̄a ítjòn, 'ñó tsja t̄jín-nò! I'ndeì, ¿mé xi komà-nò? K'oaá xan-nò, skanda jñà xkoòn mejèn kinachrje nga 'an kits'ii-ná. <sup>16</sup> I'ndeì, ¿a kondraá kótijnakò-nò, tà koií kjoa-la nga 'én kixi benojmí-nò?

<sup>17</sup> Jñà x̄ita [xi mejèn-la nga kjotíxoma s̄ikitasòn], 'ñó bìnè-la yijo-la it'aà tsajòn, t̄anga mìkiì ndaà t̄jín kjohítsjeèn-la. Tà jè xi mejèn-la nga kochrjet'aàxin-nò it'aà tsajen mé-ne nga jñà konguít'aà-là. <sup>18</sup> Jñò, ndaà t̄jín k'e nga 'ñó bìnè-là yijo-nò it'aà ts'e kjoa xi mejèn-nò tsà ndaà t̄jín kjohítsjeèn-nò kò tsà kjit'aà nachrjein k'oas'ín s'een, mìtsà tà k'e nga 'an t̄ijnakò-nò. <sup>19</sup> Jñò xi koni tsà ndí ixti-na xan-nò, 'an, k'oaá s'ín t̄imat'ian koni jngoò chjoón xi ki'ndí tí'beé; tseé kjo'in t̄is̄ikjiaán xi kjoa tsajòn. Jè kjo'in xi t̄is̄ikjiaán skanda k'ée-la kjoehet'aà k'e nga k'oas'ín sijchá yijo-nò koni

Cristo. <sup>20</sup> Mejèn-na nga ya kótijnako-nò jè hora jè, mé-ne nga kj'eíí tsò 'én xí kichjàko-nò. Jyeé mì tí kii be-na kós'ín sùkítsjeèn ìt'aà tsajòn.

*Kó tsòya-ne ìt'aà ts'e chjoón Agar kò Sara*

<sup>21</sup> Jñò xi mejèn-nò nga kjotíxoma sikitason, ¿a kj'eè na'yà-là kó tsò 'én xí tjit'aà kjotíxoma-là Moisés? <sup>22</sup> K'oaá tsò nga jè Abraham, jò komà ìxti-là, jngò ts'e chjoón chì'nda-là; jè xi ìjngò, ts'eé xi nguì chjoón-là xi mìtsà chì'nda tíjna. <sup>23</sup> Jè ki'ndí-là xi chjoón chì'nda k'oaá s'ín kits'iin koni s'ín ts'iin ngats'iì ndí ìxti. Tanga jè ts'e xi nguì chjoón-là xi mìtsà chì'nda tíjna, k'oaá s'ín kits'iin nga tsitasòn koni s'ín kitsjaà-là tso'ba Nainá Abraham. <sup>24</sup> Kjoa ts'e íchjín koi, k'oaá ngaya-là koni jñà kjoa xi jò tsibíndaàjìin Nainá. Jè chjoón Agar, jè ngaya-là kjoa xi kisindaàjìin ya nindoò Sinaí k'e nga kitjoé-là kjotíxoma Moisés. Ngats'iì xita tje-là chì'ndaá tsibìtsajna. <sup>25</sup> Jè chjoón Agar, jè ngaya-là nindoò Sinaí xi síjna ján Arabia, kò naxhrjein ì'ndeì jè mangásòn-kò naxandá Jerusalén, nga jñà xita-là chì'nda'ñó títsajna nga tákó kjotíxoma sí's'in-là. <sup>26</sup> Tanga jè Jerusalén xi kijna ngajmì, tíjnandeíí-né kò yaá nokjoá-ná ya naxandá jè; k'oaá ngaya-là koni tsà nea-ná ma. <sup>27</sup> K'oaá tsò Xojon-là Nainá nga tsò:

Kàtatsja-lè ngaji xi chjoón 'ndì 'mì-lè nga tsjìn-lè ìxti.

'Ñó chihindáyi nga kò kjotsja-lè nga mìkì 'yi kós'ín ma nga ts'iin ìxti.

Nga jè chjoón xi kijnei takòn,

ìsaá kjìn koma ìxti-là mì k'oa-ne jè xi tíjìn-là x'ín.

28 Isaac k'oaá s'ín kits'iin koni s'ín kitsjaà tso'ba Nainá. Jñò tikoáá ixti-laá maá xita jhínga-la Isaac koni s'ín kitsjaà-la tso'ba Nainá. 29 Jè ki'ndí xi tà k'oas'ín kits'iin koni ts'iin yije xita isò'nde, kiitjngui kondra-la jè xi it'aà ts'e Inima Tsjeè-la Nainá kits'iin-ne. Koni s'ín komà jñà nachrjein koi, tákó k'oaá s'ín ma skanda nachrjein i'nde. 30 Tanga, ¿kó tsò Xojon-la Nainá? K'oaá tsò: “Tiyótjngui-la jè chjoón chi'nda kò ki'ndí-la; nga jè ki'ndí-la nimé kjotjò tjoé-la, tà jè tjoé-la kjotjò jè ki'ndí-la xi mìtsà chjoón chi'nda.” 31 Jñò ndí 'ndsè kò ndí tichjaá, k'oaá s'ín tjín, jñá mìtsà ixti-la chjoón chi'nda maá, jñá-ná xi ixti-la chjoón xi mìtsà chi'nda tíjna.

## 5

*Kós'ín sijchá yijo-ná nga jye titsajnaandiaá it'aà ts'e kjotíxoma xi kitjoé-la Moisés*

1 Jè Cristo, jngoò k'aá kisikítsajnandejí-ná it'aà ts'e kjotíxoma xi kitjoé-la Moisés; k'oaá ma-ne jñò 'ñó kixi titsajna koni s'ín kisikítsajnandejí-nò Jesu-cristo. Kì tì yà onguít'aà-là kjoa ts'e kjotíxoma xi kitsobà'ñó-nò skanda kjòtseé.

2 'An sobá-ná xi 'mì-na Pablo, tiná'ya-ná koni xan-nò: tsà sit'aà chiba-nò kjoa ts'e circuncisión, mì tì mé kjondaà sakò-nò it'aà ts'e Cristo. 3 Jngoò k'a koxan-nò, nita yá xita-ne xi sit'aà chiba-la kjoa ts'e circuncisión, kjo'ño tjínè-la nga sijkitasòn yije koni tsò 'én xi tjit'aà xojon ts'e kjotíxoma. 4 Jñò xi k'oas'ín mejèn-nò nga it'aà ts'e kjotíxoma kixi kitsajnaà nga nguixkon Nainá, jyeé chinchat'aaxìn-là Cristo, jyeé chinchat'aaxìn-là kjondaà xi tsjá kjotjò-ná Nainá. 5 Tanga ngajen,

it'aà ts'eé Inima Tsjeè-la Nainá títsachiñá-lajen nga kixi kitsajna-jen nga nguixkon Nainá nga ta koi kjoa-la nga mokjeiín-najen it'aà ts'e Cristo. <sup>6</sup> Nga it'aà ts'e Cristo Jesús, mì tì mé chjí-la yá-ne xi tjit'aà chiba-la kò yá-ne xi tsjìn-la chiba kjoa ts'e circuncisión. Jè xi chjí-la nga 'ya-la koni s'ín mokjeiín-ná it'aà ts'e Cristo, nga tjín-ná kjotsjacha.

<sup>7</sup> Jñò, k'e nga sa ítjòn, ndaà títahonguíkoo kjohítsjeèn-nò. ¿Yá xi tsatekjáya-nò nga mì tì kii nìkitasòn-nò xi kjoa kixi? <sup>8</sup> Jè kjohítsjeèn jè, mìtsà ya nchrobá-ne ts'e Nainá xi xó kiichja-nò. <sup>9</sup> Tìkindaa yijo-nò; nga k'oaá tsò jngoò 'én: “Nas'ín itsé-ne na'yo san xi sijjìn na'yo inchrajín, sísan yije-né nas'ín tse ma-ne na'yo.” <sup>10</sup> Jè Nainá ot'aà takoàn it'aà tsajòn nga mìtsà kj'eij s'ín sikítsjeèn. Jè Nainá tsjá-la kjo'in nita yá xita-ne xi mejèn-la sikits'ón-jìin-nò.

<sup>11</sup> Jñò ndí 'ndsè kò ndí tichjaá, nga mì k'oaá s'ín tihokoòya nga sit'aà chiba-la xita kjoa ts'e circuncisión, koií kjoa-la nga fitjingui kondra-na jñà xita. Tanga tsà mì k'oas'ín okoòya, mì-la kii kjitjingui kondra-na, mì-la tì kii kojtikeyè-ne 'én xi chjaya it'aà ts'e krò-la Cristo. <sup>12</sup> Jñà xita xi mejèn-la sikits'ón-jìin-nò, kì tà bít'aà chiba-la yijo-la, ta saà jngoò k'a kàtatet'aà yijo-la.

<sup>13</sup> Jñò 'ndsee kò tichjaá, k'oaá s'ín kiichja-nò Nainá nga kitsajnandeíí-nó it'aà ts'e kjotixoma. Tanga i'ndeíí nga títajandeíí-nó, kì ch'o 'nè koni s'ín mejèn-la yijo-nò. Mochjeén-né nga tìsikòò xinguiòò, kàtas'e-nò kjotjòcha nga ijngoò ijngoò-nò. <sup>14</sup> Nga ngats'iì kjotixoma, yaá majngoò yije jè xi tsò: “Tìtsjachi xita xinguii koni tsà tì yijo

tsiji-ne.” <sup>15</sup> Tsà tǐjñò títsabixkàn-ko-nò xinguiòo koni s'ín nañá, t'een kindà yijo-nò nga mì tǐjñò sǐkjesòn-nò xǐtǎ xinguiòo.

### *Kjoach'o xi sǐjé yijo-ná*

<sup>16</sup> K'oaá xan-nò: Tǐjìl'nde-là yijo-nò nga jè Inìma Tsjeè-là Nainá kàtakó-nò ndiyá mé-ne nga mì koi kjoa sǐkitasòn kjoach'o xi sǐjé yijo-nò. <sup>17</sup> Jñà kjoach'o xi sǐjé yijo-ná kondraá fi-là jè Inìma Tsjeè-là Nainá, ko jè kjoa xi mejèn-là Inìma Tsjeè-là Nainá kondraá fi-là jè xi mejèn-là yijo-ná. Jñà kjoa koi kondraá títsajna-là xǐkjín. K'oaá ma-ne nga jñò, mìkì k'oas'ín s'een koni s'ín mejèn-nò. <sup>18</sup> Tanga tsà jè Inìma Tsjeè-là Nainá tíhokó-nò ndiyá, mì tǐjè kjotíxoma otíxoma-nò.

<sup>19</sup> Jyee 'yaá mé kjoach'o xi sǐjé yijo-ná koni jè kjoachijngui, kjoaxòpa, kjoachìnga, <sup>20</sup> kjoa nga xkósòn yaxkoán, kjoatj'e, kjoa nga majtichaá xinguiáá, nga bixkán-koaá xinguiáá, nga machìnicháá xinguiáá, nga jti takoán, nga nachrjenguiáá xinguiáá, nga xǐtǎ nǐjòyaá ko nga binchat'aàxìn-lá xinguiáá, <sup>21</sup> kjoaxìtakòn, kjoach'ì, ko ngats'ì kjoachrjá'a xi ma ñánda bitjo s'eí. Tǐjín isa kjoa xi kj'eíí, xi mangásòn-ko kjoa koi. Koni s'ín kixan-nò nga sa ítjòn, tákó k'oaá xan-nò skanda j'ndeí, jñà xǐtǎ xi k'oa tǐjín kjoa xi s'ín, nímé kjondaà sakò-là ya ñánda nga tíhotíxoma Nainá.

### *Kjondaà xi tsjá Inìma Tsjeè-là Nainá*

<sup>22</sup> Tanga jñà kjondaà xi tsjá Inìma Tsjeè-là Nainá, jñà-né nga tjòcha s'een xinguiáá, nga tsja s'en kjit'aa, nga 'nchán sijchá yijo-ná, nga s'e-ná kjoatsejta, nga tsjakjoa s'een, nga s'en-ná kjondaà xi ndaà tǐjín, nga kixì tǐjín kjohítsjeèn-ná, <sup>23</sup> nga



indaàkjoa s'eén kò nga kixi kotìxoma-lá yijo-ná. Jñà kjoa koi, tsjìn kjotìxoma xi kondra tìjna-la. <sup>24</sup> Jñà xi jye xìta-la Cristo maá, ngats'ìi kjohìtsjeèn-ná xi ch'o tsò kò xi ch'o síjé yijo-ná, yaá kinìk'en-t'aá krò-la Cristo. <sup>25</sup> I'ndeì nga jè Inìma Tsjeè-la Nainá tísíkìjnakon-ná, mochjeén-né nga kòs'ín kjaáan koni s'ín okó-ná ndiyá. <sup>26</sup> Mìkìlì ndaà tjín nga 'nga koma takoán, nga tìjñá sjiti-lá xinguiáá, kò nga koxìtakòn-chaá xinguiáá.

## 6

### *Mé xi mochjeén nga ndaà sìkoáá ngats'ìi xìta*

<sup>1</sup> Jñò ndí 'ndsè kò ndí tichjaá, tsà tjín i'nga xìta xi jé ótsji, jñò xi ndaà onguít'aà-là jè Inìma Tsjeè-la Nainá, jñò tìsìkòò nga kàtakixiya ìjngòò k'a-ne nga indaàkjoa tìnókjoa-là. Tanga jñò, t'een kindà yijo-nò, mé-ne nga mì jé skajìin-nò. <sup>2</sup> Tìsìkòò xinguiòò k'e nga tsà mé kjoa xi 'in tjín tìtsajnajìin; k'oaá s'ín koma-ne nga sìkìtasòn jè kjotìxoma xi kitsjaà Cristo.

<sup>3</sup> Tsà tjín i'nga xìta xi ndaà ochrjengui yijo-la, koa tsà mìtsà kixi-ne kjoa, jñà xìta koi, tà yijo-laá nchikonachan-la. <sup>4</sup> Ìsaá ndaà-ne nga chít'aà yijo-nò nga jngòò ìjngòò-nò, a ndaà tìtsa'nè; tsà ndaà tìtsa'nè, ta ya tìjìin takòn, kì k'oaá s'ín nìkìtsjeèn nga jñò, ìsaá ndaà tìtsa'nè mì k'oa-ne koni jñà xìta xi kj'eìí. <sup>5</sup> Nga jngòò ìjngòò, yaá kjinè-la kòs'ín tísìjchá yijo-la.

<sup>6</sup> Jñà xìta xi nchikota'yà 'én ndaà-la Nainá, mochjeén-né nga kàtatsjá-la mé xi kochjeén-la maestro-la nga 'én okóya.

<sup>7</sup> Kì yijo-nò chonachan-là; nga Nainá mìkì koma siskákoá. Nga ìjngoò ìjngoò xita, koni tjin kjoa xi s'in, k'oaá ti tjin kjoa xi sakò-la. <sup>8</sup> Nga jè xi k'oas'in s'in koni s'in mejèn-la yijo-la, kjoabiyaá tjoé-la it'aà ts'e kjoa ch'o xi síjé yijo-la, tanga jè xi k'oas'in s'in koni s'in mejèn-la Inima Tsjeè-la Nainá, it'aà ts'e Inima Tsjeè-la Nainá tjoé-la kjoabinachon xi mìkì fehet'aà nita kjé-né. <sup>9</sup> Mìkì ndaà tjin tsà kosii-ná nga ndaà s'eén; nga kjichò nachrjein nga sakò-ná kjondaà tsà mì kì sihindaà-lá takoán. <sup>10</sup> Koi kjoa-la, k'e ma xi 'né itsé, ndaà sikoáá ngats'iì xita, jña títsajna ítjòn jña xita xinguiáá xi ngàsòn mokjeiin-ná 'én-la Nainá.

### *Mé kjoa xi síkíjna ítjòn Pablo*

<sup>11</sup> Chítsejèn-là tsí kitsian-ne letra xi ndsaa tikjiì-nò. <sup>12</sup> Jña xita xi mejèn-la nga kjo'ño s'in-nò nga sit'aà chiba-nò kjoa ts'e circuncisión, tà koi xi mejèn-la nga ndaà síkítsajna yijo-la nga nguixkon xita; ko majin-la nga xita kjitjngui kondra-la tsà kos'in keènojmiya nga ya k'en-t'aà krò Cristo. <sup>13</sup> Jña xita xi tjit'aà chiba-la kjoa ts'e circuncisión, tikoáá mìkì síkitasòn kjotixoma, tanga mejèn-la nga sit'aà chiba-nò mé-ne nga it'aà tsajòn ndaà síkítsajna-ne yijo-la k'e nga skoe nga jño jye tjit'aà chiba-nò. <sup>14</sup> Tanga 'an, nímé kjoa xi mejèn-na nga ndaà síkíjna yijo-na; ta jè tajngoó krò-la Na'èn-ná Jesucristo nga ndaà síkíjna yijo-na. K'oaá ma-ne nga jña kjoa ch'o xi tjin isò'nde, it'aà ts'an, títsajnak'en-né ko 'an tjnak'eén-la jè isò'nde. Mì ti k'oaá tjin kjoa xi sis'in-na. <sup>15</sup> Xi it'aà ts'e Cristo, mìtsà jè xi chjí-la tsà tjit'aà chiba-ná ko tsà tsjin-ná chiba kjoa ts'e circuncisión; jè xi chjí-la nga jè

Nainá jyeé kisìkjatjìya-ná kò jyeé xìtá xìtse kjoán.  
<sup>16</sup> Kàtas'e-là kjoá'nchán kò kjoá imá takòn ya jjiìn  
 inìimá-là ngats'ìi xìtá xi k'oas'ín nchisíkitasòn koni  
 tsò 'én jè; jñà-né xi xìtá-là Nainá ts'e naxandá  
 Israel.

<sup>17</sup> K'oaá ma-ne i'ndeì, kì tì yá xi kjoá ótsji-ìsa-na  
 nga jyeé tíjít'aà chìbà-là yijo-nà kjo'in xi kitsjaà-nà  
 xìtá xi kjoá ts'e Nà'èn-ná Jesús.

<sup>18</sup> Jñò ndí 'ndsè kò ndí tichjaá, jè kàtasijììn  
 inìimá-nò kjonndaà-là Jesucristo xi otíxoma-ná.  
 K'oas'ín kàtama.

**'Én-lá Nainá xi kjoa ts'e Jesucristo**  
**New Testament in Mazatec, San Jerónimo Tecóatl**  
**Mazateco de S Jeronimo Tecoatl; maa**  
**(MX:maa:Mazatec, San Jerónimo Tecóatl)**

copyright © 2013 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Mazatec, San Jerónimo Tecóatl

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Mazateco, San Jerónimo Tecóatl [maa], Mexico

**Copyright Information**

© 2013, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Mazatec, San Jerónimo Tecóatl

**© 2013, Wycliffe Bible Translators, Inc.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files  
dated 29 Jan 2022

9f778253-d34e-5037-af35-7bca16479aa0